工作量重影響法官專業品質及健康
改善訴訟研採專家參審是當務之急
翁院長應邀中山大學發表專題演講

【本刊高雄訊】司法院翁院長於六月二十一日上午十時三十分，爲紀念鄭彥棻先生逝世十週年，應邀在國立中山大學圖書館以「司法改革」爲題發表專題演講，鄭彥棻先生的家屬、中山大學師生暨南部各級法院的院長均到場聆聽演講。

翁院長首先談到其和鄭部長間之深厚友誼、鄭部長對於後進的愛護及提攜，次即談到傳統的司法無法令老百姓產生信賴，使老百姓對類似包青天式的司法有所嚮往，翁院長進一步指出，包青天式的司法只講求眞實發現，缺少程序上之正義，現在的司法，除了眞實發現外，對程序正義也一併重視。翁院長隨後也比較「行政」和「司法」的不同，他指出，行政屬性是目的取向，爲達到目的，必須主動積極，而司法是被動的，採不告不理。而翁院長在演講中，也論及到法官的操守，比以往改善相當多，除了極少數外，其他法官的操守已沒有問題，而對法官工作量負荷太重，致影響法官的健康及專業品質，訴訟制度方面須先到二審當助理法官，學習辦案經驗，經過四年實習，第五年才能獨立辦理簡易案件；翁院長並提到司法院正在研究對於專業案件，援引「參審制度」，以提高裁判品質。

將近一小時演講結束後，翁院長並當場接受聽衆就訴訟制度、法官健康等提出問題，翁院長即席予以完整圓滿的答覆，座無虛席的聽衆出演講廳，並和中山大學劉校長共同爲鄭彥棻紀念特展揭幕。鄭彥棻先生於民國二十四年夏曾擔任中山大學法學院教授兼院長，來臺後前後擔任僑務委員會委員長、司法行政部部長、總統府秘書長、總統府資政等職。在任職部長時，對院務興革，獻替良多。（斌）

澎院闢劃職舍供輪調同仁安居
並爲輔導少年設電腦室康樂室

【本刊澎湖訊】澎湖地院黃院長梅月爲實現「司法爲民」的理念，數月來致力於推展司法革新工作，諸如：一、繼續加強法庭筆錄電腦化之訓練及推廣。二、舉辦單一窗口聯合服務中心人員之講習，邀請澎湖縣稅捐稽徵處吳秀琴股長專題演講「服務觀念與便民措施之介紹」，提供經驗及心得與同仁分享，以加強便民服務。三、舉辦與民有約活動，邀請轄區各村里長及中小學校學生參觀法院，以推動民衆守法觀念，散播民主法治種子。四、闢設法庭指認室，以改善證人、被害人安全出庭的環境。五、落實保護婦幼之措施，以維護弱勢團體之權益等，甚獲地方人士的認同與肯定。

此外，爲結合社教團體，運用社會資源，將馬公市中華路一〇〇號該院少年輔導教室辦公大樓，規劃一樓闢設爲工作同仁辦公室及少年諮商室，二樓爲少年集體輔導教室及圖書室，三樓爲禪修室，四樓爲視聽及運動康樂室，五樓爲少年輔導及電腦教室，地下一樓爲停車場，期使少年在良好的設施環境中潛移默化，以達到改過遷善目的。另爲有效運用現有設備，改善員工的休閒生活及居住環境，以提高同仁工作情緒，就現有尚空置之法官職務宿舍八戶，供因職務輪調或臺灣本島派任到該院服務之公證人、少年調查官、主任等各室主管借用，以安定同仁之生活。該院以有限的經費，努力改善審判環境，提高便民服務，維護民衆權益，對於提昇司法形象，助益甚大。（陸）

民主法治教育叢書印製完成
歡迎司法同仁踴躍索取

【本刊臺北訊】法務部近日印製完成之「民主法治教育叢書」套書，首次作系統地、成套地提綱契領介紹我基本六法（憲法、民法、刑法、小說，邀請故事高手管家琪等作家撰寫，搭配資深法官檢察官的留言板和參考法條，更深入剖析各法精義，希望能對長期忽視權利及義務的國人能做爲一個拋磚引玉起點，希望閱讀之後可以更明瞭法律的規範及功能，進而強化個人的民主法治之素養。

由法務部與幼獅文化事業股份有限公司合作完成的民主法治教育叢書合計十二冊，含「如果我當選的話」、「極速快感」、「證據會說話」、「發火旅遊團」、「都是月餅惹的禍」、「如何自求多福」等漫畫版六冊及「禮物」、「易德打官司」、「地主之夢」、「公僕難爲」、「午餐的約會」等文字版六冊；除已陸續寄送教育部、各地方法院檢察署、矯正機構、少年法庭、社教機構、公共圖書館外，並分送律師公會、大學法律服務社等學校社團，提供作爲推廣法律常識資料，亦歡迎司法同仁踴躍至該部四一二室索取；這套書籍其中之一冊「都是月餅惹的禍」（民事訴訟法入門漫畫版）於本年二月國語日報舉辦好書大家讀曾入選爲十五冊推薦之好書。

⊙司法周刊雜誌社新書推出⊙

XX047 民事訴訟法暨民事訴訟法施行法部分條文對照表

△民事訴訟法分別於八十八年及八十九年間修正公布，主要內容包括小額訴訟程序及簡易與調解程序之增修，以及有關集中審理制度相關條文之修正，極富參考價值，本書特予編錄八十八年二月三日修正公布之民事訴訟法部分條文對照表、民事訴訟法施行法部分條文對照表及八十九年二月九日公布之民事訴訟法部分條文對照表，以供參考。

△全書二六八頁新台幣三五〇元。

※本刊訂戶購書可享八折優待，如蒙惠顧，款撥郵政劃撥第〇一八五五五一號司法周刊雜誌社或駕臨台北市重慶南路一段一二四號發行部（八樓）洽購。

仁者的畫像
—悼念一位平凡中不平凡的同仁—

林大洋

六月十九日（週一）清晨，我前往彰化芳苑參加同仁家屬的公祭，途中接到雲林地院總務科李科長來電，告以該院資訊室程俊銘操作員於十八日上午在家中因心肌梗塞，突然過世，我聞訊後甚爲震驚，久久無法自已。回到法院將公事處理完畢後，覺得心情起伏難平，乃利用午休時間，專程趕到虎尾俊銘君的老家，在他靈前禱上一柱香，以表哀思。回程中，車子在高速公路上不停的奔馳，往事便一幕幕地浮上腦海。

俊銘君是在民國七十年進入雲林地院擔任執達員，由於謙恭溫良，忠於職守，深得歷任首長的賞識及同仁的喜愛，七十九年經法院推薦當選爲七十九年臺灣省社會優秀青年代表，接受省垣表揚。公務之餘，力求上進，自行研習電腦，頗具成效。同年參加委任升等考試，獲資訊人員優等第一名，旋改派爲操作員，成爲雲林地院第一位資訊專業人員，獨挑起該院資訊系統、網路規劃及教育訓練的大樑。俊銘君對於資訊業務，視同自己的事業，全心投入，戮力經營。雲林地院因位處偏僻，廠商支援不易，俊銘君經常利用晚間、假日休息時間，主動到法院維護系統，爲同仁排除軟硬體故障。今天，雲林地院各項資訊系統能夠一一建置上線，正常運作，俊銘君實功不可沒。

俊銘君生性古道熱腸，樂於助人，就像天使般，每天面帶微笑喜捨，只要同仁有需要，他就會義不容辭，不厭其煩爲同仁解決一切困難；又像一根蠟燭，不斷的燃燒自己，照亮別人。記得有一次，法院電腦管線工程施工，當時資訊室同仁去受訓，只剩俊銘君一人，他竟然徹夜不眠的監工，隔日稍事休息，又任勞任怨的繼續工作。當我獲悉他是一邊服藥，一邊硬撐時，心疼不已，囑他報加班費，他卻加以婉拒。去年，我終於不顧他的謙辭，提報他爲模範公務員，當審查通過消息傳來，同仁咸感實至名歸，與有榮焉，後來他領到三萬元的獎金，卻花了更多的錢，送給每位同仁各二顆又大又甜美的水梨，令人對他祇有更加的敬佩。

俊銘君生前只求付出，從不圖回報。死後，其家屬不發訃聞，婉謝所有的奠儀、花籃及輓聯，只肯舉行簡單的告別式，一如俊銘君生前的作風。告別式當日，我因已定庭期，乃請本院楊管理師仙印代表公祭。據悉，司法界前輩王前院長玉成及資管處郭處長瑞蘭亦專程前去弔祭。儀式中，雲林地院全體同仁合唱弘一大師所作的「送別」，向俊銘君作最後的道別。大家難掩傷心悲慟之情，尤其當司儀許立昌書記官講到俊銘君生前對法院的貢獻及對同仁的照顧時，全場幾乎泣不成聲，甚至痛哭成一團者，此起彼落，場面肅穆哀淒，備極感人。

古人有云：仁者不憂。走筆至此，不禁又想起俊銘君那張常帶微笑，不憂不忮的容顏。雖然他的生命已像燃盡的蠟燭，化成灰燼，隨風消逝。然而，他那份犧牲奉獻，鞠躬盡瘁，平凡中蘊涵不平凡的情操與風範，將如同一幅仁者的畫像，永不褪色的長留在同仁的追憶中。

（作者現爲臺中地院院長）

行政訴訟法釋論（初版）
大法官陳計男著
總經銷：三民書局
定價：平裝八百元

法與義 Recht und Gerechtigkeit
本書乃祝賀 Heinrich Scholler 教授七十大壽之綜合論文集，由十七位作者合力完成。所收錄論文

新編 基本六法（參照法令判解）全書
林紀東、蔡墩銘、邱聰智 編纂
鄭玉波、古登美、蘇永欽 編纂
本書就「新編六法參照法令判解全書」乙書中，收錄其重要且常用的基本法規，專供一般學生及修習法

東路
和平
39號4樓
066
100
95-3

大法網
訴訟書狀管理系統
易操作
好管理
高效率
真服務
上網查詢判例、判決結果，表格Ａ４化，
文件處理操作簡單，客戶資料管理容易
針對您的需求，立集資訊推出三套專用版
【專業版】【訴訟書狀版】【存證信函版】
立集資訊股份有限公司
電話：（02）2391-3982
網址：http://www.aisc.com.tw

2000年震撼上市
高點出版【活頁】大法官解釋
增補服務・活頁分類資料夾
◎環保活頁式裝訂，便利增補更新資料
◎本書讀者均可申請成為新增釋字會員
◎分類科目編排，一分鐘目錄搜尋快速
現在 1.精裝・大法官解釋 特價480元
2.精裝・活頁分類資料夾150元 購2個特價250元
郵撥15834067高點文化事業有限公司
高點律師司法官班 Tel:(02)2311-5586
台北市開封街一段2號7樓 http://www.license.com.tw

大律師 個案管理系統（原傢法個案管理系統）
理理理理理件理定份
管管管管管郵管設備
事戶件務程顧子限統統系
人客案帳行法電權系系
個案管理 36000
法務文書 26000
訴狀尖兵 16000
存證信函 16000
教育版2,400/正常使用半年
案號管理與Word相聯結成資料庫
用磁片即可成為「電子卷宗」管理案件
訴訟狀，A4存函，委任狀，律師函
公文函，提存書，請求書，法願證書
搭售華碩筆記電腦PIII450僅56,000
汶心資訊
台北總公司(02)2368-8070
台中分公司(04)463-1323
台南服務處(06)590-3949

禮聘律師數名（實習畢）
經驗不拘，具服務熱忱，熟悉兩岸事務尤佳
新所設立，辦公環境清雅。意者請電洽函寄
所址：桃園市中正路一二四九號十三樓之三
電話：（03）3580186
傳眞：（03）3254440　洽邱小姐